

# ESPAINIA ETA EUROPAR BATASUNA

## Harreman baten historia 1962-2016

1962ko otsailaren 9an, Espainiak Europako Ekonomia Erkidegoarekin bat egiteko eskaera ofiziala egin zuen Fernando María Castiellak, Kanpo Arazoetarako ministroak. Baina 24 urte igaroko ziren ordutik Espainia 1986ko urtarrilaren 1ean Estatu kide bihurtu zen arte.

Negoiazio eta gorabehera urte haietako historia kontatu nahi izan dugu bat egite horren hogeita hamargarren urteurrena gogoratuz antolatu den erakustaldi honetan.

Herritarren ongizatean eta hezkuntzan, berrikuntzan, ingurumenean, diru-politikan eta beste hainbat arlotan

aurrerapenerantz orientaturiko hogeita hamar harreman urteak izan dira. Eta argi begiratu nahi zaio orobat etorkizunari, Lehendakari Junckerren lehentasunak aintzat harturik, Europar Batasunari opa nahi zaion hasiera berriaren bila.

Espainiak Europar Batzordean duen Ordezkaritzaren, Espainia – Europar Batasuna Artxibo Digitalaren eta Florentziako Artxibo Historikoaren nahia da erakustaldi hau Espainiaren Europako abentura izan denari buruzko gogoetaren eta eztabaidaren abiapuntu egokia izan dadin.

**Asmo  
onez**

1962  
1973



Europa berreraikitzen ari zen eta, Espainian, ateak zabaltu zizkion diktadurak Europar hanka sartu nahi zuen gobernu berri bati. 1962an, Fernando Maria Castiellak, Kanpo Arazoetarako ministroak gutun bat igorri zion EEEko Kontseiluko Buruari, Espainiaren bat egitea eske. Eskaera onartu zuen EEEko Kontseiluek 1964an eta negoziazioak hasi ziren 1965ean.

## Denbora leroa

Europara eginko lehen hurbiltze haren ondorioz, merkataritza akordio batetik inatza izan zen aurreneko urte hailetako hedaburuak. Aurrekoenak egin ziren negoziazioetatik eta besterik ez zuten zibitzen emaitzak.



1962

### Otsailak 9

**Ekainak 5**  
Europar Mugimenduzaren Nazioarteko **IV.**  
Biltzara.

1970



**Ekainak 29**  
EEEreko Lehetasunazko Merkataritza  
Hitzamena izenpetu zuten.

1973



**Urriak 16**  
Meteorologia Ingarpenen Zentro-  
Europarrean sortutako akordioa sinatu  
zuen Raimundo Bassolek, Espainiaren  
ERko ministroak.

## Lehenengo urratsa

1970eko ekainean, Espainiaren eta Merkatu Komunaren arteko Akordioa sinatu zuen Luxenburgoen Gregorio López Bravok, Kanpo Arazoetarako ministroak, Kontseiluko Buru Pierre Harmelekin, eta Jean Rey Batzordeburuarekin batean. "Lehenengo urratsa", iragarri zuen Lopez Bravok, "etorkizunean gehiago ekar litezakeena", baieztatu zuen Jean Reyk zuhurtziaz, interpretazioak, eta horien artean politika, zabalik utzirik. Hasia zen Europarekiko harreman luzea, bat egitera arte 16 urtean luzatuko zena.



**Gaizki ulertuak  
saihestu**

EEeren barneko Institutuzioen demokratizazioaz eta haien batasun politikoaz jardun zuten Europar Mugimenduraren Nazioarteko IV. Biltzarak 1962ko ekainean. Bi ordezkariak espainiarrek, erbestekoak eta barrukoak, esku hartu zuten, zeinek bere aldetik, eztabaida hartan, eta Biltzarraren aurrean proposamen bakarra aurkezteaz lortu zuten.

Salvador de Madariaga izan zen 38  
erbestertuen ordezkaria eta José María  
Gil-Robles barruko 80ena. Bat etorri  
ziren diskurtso biak: Europak emango  
zuen Espainiak demokratizatzeko behar  
zuen bultzada.

# Espainia kontuan izan behar du Europak

ESPAINIA ETA  
EUROPAR BATASUNA  
Harreman baten historia  
1962-2016

1977  
1979



© European Union, 1977. J. Sotelo. SC - Attributional Service

## Denbora leerroa

Adierazle politiko handiak bidaiari elkarri zioten bideko bat egiteko eskaerak, baina zabaldu zirekin negoziatzei geroztik demokratikoki Europara aurkeztu zen irizpidera.



1977



© Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación

## Uztailak 26

Gobernuko buru Adolfo Suárezek bat egiteko eskatu zuen Henri Simonet, Europako Komunitateko Ministro Komandante buruari, igorriko gutunaren bidez.



## Azaroak 4

Presidente Suárezen bidaiari 9 hiriburu europarretara, Marcelino Orejaren eta Raimundo Bassols enbaxadorearen bitartean, Roy Jenkins, Batzorde Europako buruari, eta Lorenzo Napolitano, buruorde eta Zabalpeneko komandante, hurrez hurrez.



© Photo News Service, Reuters, Roy Jenkins

## Otsailak 5

Bat egiteko negoziatzearen hasiera, Leopoldo Calvo Sotelo, Kanpo Arazoetarako ministro zela, 1980an, José Pedro Pérez Llorca ministroak eman zuten segida negoziatzei, eta Fernando Morán ministroak, 1982tik aurrera, bukatu ziren arte.

Juan Carlos I.a errege egin eta bi hilabetera, bederatzi hiriburu europarretara bisita egin zuen José María de Areilza, Kanpo Arazoetarako ministroak, Espainiak bat egitea eskatuko zuela iragartzeko eta demokratizazioarako programaren berri emateko.

Europarekin bat egiteko ideari eutsiz, Espainiaren bat egitea eskatu zuen formalki Adolfo Suárezek, Gobernuko buru izendatu izan ondoren.

1977an, bere gobernuaren bat egiteko eskaera aurkeztu zuen instituzio europarren aurrean Marcelino Oreja, Kanpo Arazoetarako ministroak, Henri Simonetek, Kontseiluko behin-behineko buruak, eta Wilhelm Haferkamp Batzordeburuordeak egin zitoten harrera ministroari.

## "Freskoa"

Adolfo Suárez, Marcelino Oreja eta Raimundo Bassols enbaxadorea Roy Jenkins Batzordeburuarekin bildu ziren ondoren. Irailan, eskaera onartu zuen EEEko Kontseiluak eta Irizpena agindu zuen Batzordeak.

1978an, "freskoa" izeneko dokumentua aurkeztu zuen Batzordeak, Komunitatea hiru estatu gehiagora (Espainia, Grezia eta Portugal) zabaltzeak zekartzan arazoei buruz. 1979an hasi ziren negoziazioak, eta bat egiteak Komunitatea aberastuko zuela adierazi zuen Roy Jenkinsek. "Bat egitea bere herria askatasunerantz zeraman bidea zela" azaldu zuen Leopoldo Calvo Sotelok, EEErekiko Harremanetarako ministroak.



© European Union, 1977

# Baietz esan zuen Europak

**ESPAÑIA ETA  
EUROPAR BATASUNA**  
Harreman baten historia  
1962-2016

1985  
1991



© European Union, 1985 // Source: EC - Audiovisual Service // Photo: Christian Lundberg

Negoiazio urte luzeen ondoren, 1985ean sinatu zen bat egitea Madrilgo Errege Jauregian. 1986ko urtarrilean hasi zen Espainia Europar Batasuneko kide izaten.

Parte hartu zuten aurreneko osoko bilkuran egin zien Europar Parlamentuak ongi etorri estatu kide berriei, Espainiari eta Portugalari.

Komunitatearen zabaltze hura gauzatu ahal izateko, Erromako Hitzarmenak aldatu behar izan ziren. Akta Bakarra, 1986an izenpetu zena, izan zen emaitza.

## Denbora lerroa

Europako bitartea hasi zuen Espainiak, paper oso eraginkorra jokatu zuen instituzioetan presentzia-esparrua bideratuz.



1985

**Ekainak 12**  
Bat Egite Hitzarmenak izenpetu ziren Espainian eta Portugalen.

1986

**Urtarrilak 1**  
Espainia eta Portugal Europar Batasunaren bat egiten. Hainakien Europa.



**Otsailak 17**  
Francisco Fernández Ordóñez, Kanpo Arazoetako ministroa, Akta Bakarren izenpetze erabakia, Luxemburg.

1986



**Manuel Marín**  
Deialari Batzordea  
Komitakaria 1993a arte

1987

**Ekainak 10**  
Europar Parlamenturako hautaezko deialdi berria. Espainiar Kongresuak eta Senatuak 1986an izendatu zituzten 60 eurodeputatuaren agintaldieraren trantsizioa.

1989



**Urtarrilak 1**  
Kontseiluko Lehen Idazkaria espainiarra, Felipe González buru, 1985-1991. Bitarteko Egitura Funtsean programaren hasiera, Berezko eremua bizitzeko Komunitateko baima 11.758 lehenakoa zela. 1. Hitzarmenaren ondoren, laugarren Espainiar eta, beraz, Funtsean hartzea izan zen.



**Urtarrilak 1**  
Kontseiluko Lehen Idazkaria espainiarren lagia.



**Ekainak 15**  
Europar Parlamenturako hautaezko deialdi.

1989



**Abel Matutes**  
Deialari Batzordea  
Komitakaria 1993a arte



**Enrique Barón**  
Europar Parlamenturako  
Lehen Idazkaria

# Elkartasuna eta garapena

**ESPAÑIA ETA  
EUROPAR BATASUNA**  
Harreman baten historia  
1962-2016

1992  
2001



© Imágenes cedidas por SUDACO Via 2010

Paisaiak aldatu, enpresak sustatu eta milioika lagunen bizimodua hobetu zituen bultzada ekonomikoa azkartu zuen funts europarren etorrerak. Horra EBren elkartasunaren aldeko oinarriaren adibide argiena.



© European Union

## Denbora lerroa

Asteak zabaldu zituen merkatu bakarrak ekonomia molde berri eta lehiakorago bat. Oinarrizko jarduera guztiak haren bitartez herriaren, enpleatu baten adibide.



1994



© Monreal de Justicia del la Unión Europea

**Gil Carlos Rodríguez Urdiales**, Elko Justizia Auztegiaren buru 2003ra arte. Auztegiaren egiteko da Hizkuntzen interpretatzailea eta aplikatzailea Euzko Lehen eremutik bermitze.



© Photo: European Commission

**Jose María Gil-Robles** Elkanak & Europar Parlamenturako hautakundetako Espainiar, José María Gil-Robles, Europar Parlamenturako buru.

1992

1994

1995

1995

1999



© European Council, 1992. Council of Ministers. Photo: Christian Lantieri

**Otsailak 7** Europar Batasuneko lehenen izenpetzea (Maastricht) diru bakarra, segurtasuna, justizia... Europar Komunitateak izen ofiziala berria du: Europar Batasuna EB.



© International European Union

**Cobi** Barzelonako Joko Olimpikoen markotik izan zen Edinburgoko Gai Bilakurkilek zuen urte hartako prodajentzia, Korrisa Funtsekin onartu ziren Edinburgoko hartu.



© European Council, 1999. Council of Ministers. Photo: Christian Lantieri

**Loyola de Palacio** Prodi Batzordea Komissaria 2004ra arte



© European Council, 1999. Council of Ministers. Photo: Christian Lantieri

**Pedro Solbes** Prodi Batzordea Komissaria 2004ra arte



© European Union, 2000

**Javier Solana** Elko Europar Kontseilurako Hizkari Nagusia eta Gai Ordokorra KPSK.

1995



© European Council, 1995. Council of Ministers. Photo: Christian Lantieri

**Marcelino Oreja** Deiora II Batzordea Komissaria 1999ra arte



© European Council, 1995. Council of Ministers. Photo: Mark Vardoulakis

**Uztailak 1** Kontseiluko Lehendakariak Espainiar, Felipe González buru.



© Monreal de la Presidencia

**Uztailak 1** Kontseiluko Lehendakariak Espainiararen logoa



© Photo: Mark Vardoulakis

**Ekainak 13** Europar Parlamenturako hautakundetako. Bost urtean behin egiten dira Europar Parlamenturako hautakundetako.

# Gazteak, herritartasuna eta balioak

**ESPAINIA ETA  
EUROPAR BATASUNA**  
Harreman baten historia  
1962-2016

2002  
2015

## Denbora terroa

Milurteko berria estreinatu eta diru berri batetik, eta zun berri batetik hitz egin behar da. Bai eta kris berri batetik ere.



**Joaquín Almunia**  
Psefit berzondia  
Komisarioa 2014ko arte



**Josep Borrell**  
Ekainak 12  
Europako Parlamentunako hautakundek,  
Josep Borrell Ekiko lehendakari hautatu zuten.

2012

Ekainak 16  
ERASMUSek 25 urte.



**Urriak 12**  
Bakearen Nobel saria jaso zuen EBU.



**Miguel Arias Cañete**  
Juncker Batzordea  
Hiraren eta Energiaren aldetik Ekintzarako  
Komisarioa



**Azaroak 26**  
Irteerako plan bati aurkitu zuen Lehendakari  
Junckeren, hautakundea eta enplegua  
sustatzeko.



**2002**  
**Utarrilak 1**  
Kongresuko Lehendakartza espainiarra,  
José María Aznar berriz.



**Utarrilak 1**  
Kongresuko Lehendakartza  
espainiarren logoa



**Utarrilak 1**  
Euro banknote eta billeteak zirkulazioan,  
11 estatuk onartu zuten diru bakarra  
1999ko urtarilean.



**2010**  
**Utarrilak 1**  
Kongresuko Lehendakartza espainiarra,  
José Luis Rodríguez Zapatero berriz.  
Hiru lehendakartza sistema berria.



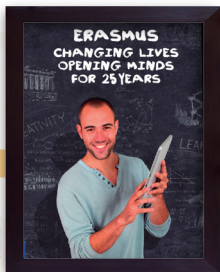
**Utarrilak 1**  
Kongresuko Lehendakartza  
espainiarren logoa



**Ekainak 17**  
Europa 2020 estrategia hartu zuen  
Kongresuko antzeki, hodekide laurkitok,  
adimendun eta integratzaile bati begira.



**2015**  
**Ekainak 12**  
30 urte bete ziren Europar Batasunaren  
Bai Egaleko Hitzarmena sinatu zenean.



Erasmus edo nola lortu 4 milioi lagunek  
hezkuntza, prestakuntza eta  
boluntariotza esperientziak parteka  
ditzaten. Asturisko Printze Saria jaso  
zuen 2004an, Nazioarteko  
Lankidetzaren arloan.

Goi Hezkuntzarako Europar Gunea  
sorturik, bereziki sustatu dira titulazioen  
kalitatea eta unibertsitateen eta  
Ikerketarako Europar Gunearen arteko  
mugikortasuna, sareen sorkuntza eta  
ikertzaileen mugikortasuna.

Lisboako Hitzarmenak herritartasuna  
bultzatzen du eta balio europarrak  
ezartzen, parte hartze demokratikorako  
bide berriak zabaltzen dituelako eta  
Oinarritzko Eskubideen Kartaren testua  
aintzat hartzen duelako.



**2007**  
**Ekainak 17**  
Lisboako Hitzarmena sinatu zenean.

# Enplegua, hazkundera, ekitatea eta aldaketa demokratikoa

**ESPAINIA ETA  
EUROPAR BATASUNA**  
Harreman baten historia  
1962-2016



© European Union, 2020 / Source: EC, Authorial Service / Photo: Jörn-Lukas Jürgens, Thomas Schütz

## 10 lehentasun

10 lehentasun horiek bultzatzen dituzte Europar Batasunaren erakundeak, aurrerantzean, aurrerantzean, aurrerantzean, aurrerantzean, aurrerantzean, aurrerantzean, aurrerantzean, aurrerantzean, aurrerantzean, aurrerantzean.



Beste bultzada bat enpleguari, hazkundera eta inbertsioari



Merkatu digitala konektatu bakarra



Energia erresilientearen batasuna, klima aldaketaren arazoari etorkizunerantz begiraturik erantzuneko politikaren bidez



Barne merkatua justuagoa eta sakonagoa, industria oinarria indartuz



Ekonomia eta diru batasun justuagoa eta sakonagoa



Arrazoizko hitzarmen orekatu bat Estatu Batuekiko merkataritza librerako akordioan



Justizia eta oinarritzko eskubideen gunea, elkarrekiko konfiantza oinarritua



Migrazio politika berri baterantz



Presentzia eraginkorra munduko eszenan



Aldaketa demokratikoko batasuna

Honako konpromiso hau hartu zuen Europar Batzordeko lehendakari Jean-Claude Junckerrek karguaz jabetu zenean: 'herritar europarren konfiantza berrindartzea, gure politikak gure ekonomiek eta gure gizarteek aurrerantzean beharrezko eronkei begira jartzea, eta zilegitasun demokratikoa komunitatearen metodoan oinarrituz indartzea'.

Konpromiso hori zehaztearren, hamar lehentasun ezarri dira ondoko urteei begira, aintzat harturik dauzkagun erronka nagusiak, hala nola: aro digitala, berrikuntza eta kualifikazioak, baliabide natural urriak, elikadura segurtasuna, energiaren kostua, klimaren aldaketaren gaineko inaktua, populazioaren zahartzea, eta oinazea eta pobrezia Europako kanpo mugetan.

© European Union, 2020 / Source: EC, Authorial Service / Design: Jörn-Lukas Jürgens, Thomas Schütz